

<b>Ubicación</b>	Santo Domingo de los Tsa'chilas, comunidad Peripa
<b>Entrevistada</b>	B - Mujer, 29 años. Bilingüe Tsa'fiki-Español*
<b>Entrevistador</b>	A - Johnny Calazacón
<b>Transcripción</b>	Johnny Calazacón
<b>Traducción</b>	Johnny Calazacón
<b>Fecha</b>	2010
<b>Edición</b>	Melissa Zapata

\*La clasificación de bilingüismo está basada en la autopercepción del hablante.

<b>A</b>	Wa'ta? ¿Cuántos años tiene?
<b>B</b>	Palu chunka nuweka tayoe. Tengo 29 años.
<b>A</b>	Sona nun? ¿Dónde vive?
<b>B</b>	Peripabi nechi. Soy de Peripa.
<b>A</b>	Tile naika yun? ¿Dónde nació?
<b>B</b>	Peripa. Peripa.
<b>A</b>	Ti pete naika juyun? ¿En qué mes nació?
<b>B</b>	Palu chunka nuweka agosto manka nuweka ocho chunka. 29 de agosto de uno nueve ochenta.
<b>A</b>	Nishi munari sona manyun inte? ¿Cuánto tiempo vive aquí?
<b>B</b>	Peman chunka. Treinta.
<b>A</b>	Nu uyan tsa'chi bolon chununka jimanyun? ¿Viaja a otras comunidades?
<b>B</b>	Postebi jimanyo. Voy a Poste.
<b>A</b>	Nishi fekaron pila miika yun? Yaa, escuela secundaria pan anayo. ¿Qué grado de instrucción tiene? Bueno, ¿Escuela secundaria?
<b>B</b>	Secundaria. Secundaria.
<b>A</b>	Niyan pila miinunbi palu fi'ki o fetu fi'kibi? ¿Qué tipo de escuela, bilingüe o castellano?

Este material solo puede ser utilizado para fines culturales y académicos.

Se puede solicitar el texto completo a [oralidadmodernidad@gmail.com](mailto:oralidadmodernidad@gmail.com)